

VỊ TRÍ VÀ CHIẾN LƯỢC TỰ SỬA LỖI TỪ PHÍA NGƯỜI NÓI TRONG HỘI THOẠI TIẾNG ANH VÀ TIẾNG VIỆT

POSITIONS AND STRATEGIES OF SELF-REPAIR IN ENGLISH AND VIETNAMESE CONVERSATIONS

Tác giả: *Nguyen Thi Minh Hanh, [Nguyễn Thị Quỳnh Hoa*](#)*

Tóm tắt bằng tiếng Việt:

Tự sửa chữa các lỗi gây gián đoạn hội thoại là rất cần thiết để người nói duy trì cuộc thoại và đạt hiệu quả trong giao tiếp. Có nhiều nghiên cứu về vấn đề này nhưng các nhà nghiên cứu có khuynh hướng nghiên cứu việc sửa lỗi do người nghe thực hiện hoặc nghiên cứu cả hai. Schegloff và các cộng sự [5] đã đề cập đến vị trí, chiến lược tự sửa lỗi gây gián đoạn hội thoại từ người nói. Đây là một trong những nghiên cứu quý báu giúp người nói tham gia hội thoại cảm thấy tự tin hơn và biết cách điều khiển hội thoại đạt được mục đích giao tiếp. Bài báo này trình bày và phân tích các vị trí, chiến lược của việc tự sửa lỗi trong hội thoại tiếng Anh và tiếng Việt dựa trên lý thuyết của Schegloff và các cộng sự [5] với mục đích tìm ra những tương đồng và khác biệt giữa các đặc điểm ở hai ngôn ngữ. Nghiên cứu sẽ cung cấp cho người học những cách thức hữu ích nhất nhằm có được những cuộc hội thoại hiệu quả.

Từ khóa: tự sửa lỗi từ phía người nói; vị trí; chiến lược; hội thoại tiếng Anh và tiếng Việt; lý thuyết của Schegloff và cộng sự.

Tóm tắt bằng tiếng Anh:

Abstract: Self-repair is very necessary for the speakers to keep their conversations go on and gain efficiency in communication. There have been a lot of surveys for this matter, but the researchers have inclined to do the researches on other-repair or both. Schegloff et al. [5] mentioned self-repair with the features such as positions and strategies of correcting the mistakes causing communication breakdowns from the speakers. This is one of the most valuable researches contributing to help the speakers in the conversations feel more confident and help them to know how to control their conversations so that they can gain the communicative purposes. This paper presents and analyzes the positions and strategies of self - repair in English and Vietnamese conversations, based on the theory of Schegloff et al.[5] with the aim of discovering the similarities and differences in the positions and in using the strategies to repair the mistakes in two languages. The results will provide learners with some useful ways to make effective conversations

Key words: self-repair; positions; strategies; English and Vietnamese conversations; the theory of Schegloff et al.